

"All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, thoroughly furnished unto all good works."

2 Timothy 3:16,17

June 2009

Dear Friends and Family,

Thank you for bringing us before the Throne of Grace in prayer. We would like to thank you for your prayers and support of our ministry with New Tribes Mission.

Our prayer for you today is found in the prayer of Paul in Ephesians 1:15-23. What wonderful blessings and hope we have in the Lord Jesus Christ!

Many years ago one of our New Tribes Mission missionaries in the Philippines began using a method of teaching the Word of God to tribal people that we now call the "Chronological Approach." Bible stories that we were taught in Sunday School are unknown to many tribal people groups around the world. Unreached tribal people have never heard the true Story of Creation, the Fall of Man through sin, the Tower of Babel, Noah and the Flood, God's call to Abraham to be the father of a new Nation, Abraham and Isaac, the children of Israel's Exodus from Egypt, and the Passover followed by the miraculous parting of the Red Sea, the giving of the Law, God's many promises to send a Redeemer to be a Savior, the Birth of Jesus, His Life, Death, Burial and Resurrection and especially the wonderful Gospel Message that Jesus died for the sins of the entire world, to mention a few. Now, after learning the tribal language, and translating key portions of Scripture, the missionaries then begin teaching from Genesis 1:1, "*In the beginning God*"; key portions of Scripture all the way through the Bible, ending with the Good News of the Gospel. Using the "Chronological Approach" in teaching God's Word has been very effective, not only in seeing many tribal people come to know the Lord Jesus Christ as their Savior, but also in their walk and growth in Him, as newborn Christians. (These lessons are also available in English, through NTM, for both adults and children, called *Firm Foundations – Creation to Christ*. They are excellent lessons for teaching Bible studies, Sunday School classes, AWANA Club counsel time, etc. The adult lessons have been just revised.)

Recently a book of selected Old Testament portions of Scripture has been printed for the Guahibo tribal people of Colombia, South America. The Guahibo tribe is located in Colombia and Venezuela, right in the heart of guerrilla terrorist territory. It was this same guerrilla organization that kidnapped four of our New Tribes missionaries about 20 years ago and the area is now too dangerous for our missionaries to work in. However, God's Church, the Body of Christ, continues to grow in the Guahibo tribe. Jesus said, "*I will build My church; and the gates of hell shall not prevail against it.*" (Matthew 16:18) We have enclosed two sample pages of the Guahibo O.T. for you to look at. We know that the Guahibo believers need your prayers.

Once again, thank you so very much for your support and for your prayers. We appreciate your partnership with us in this ministry.

Joyfully in His service,

John & Linda

Génesis

Daxitacuene petaxuxuabiliwaisi



© DCC, 1978

Pacuenia Dioso exana daxitacuene mapanacuataje, athëbëpijicueneyajawa

1 ¹ Dioso petaxuxuabimatacabi pexanaejawa mapanacuataje, ¹exana itaboxo, irayajawa. **2** Bajarajota iracuene abaxë aponayapëtae xaniwaetsia. Abaxë saya ëmera daxitajawa. Aitaquirinua daxita nacua meramatatsënëwereco. Itsiata baitsi jane ²Espiritu Santo nacueneweretsiaya ponapona mera matatsënëwereco.

3 Nexata ³Dioso jumaitsi:

—Naexanare pitayotsicotia —jai. Nexata naexana pijumeta pitayotsicotia. **4** Itsa Dioso tane pitayotsicotia, tsitaxanepantsi. Nexata xuacujinae Dioso tsata pecotia

pitaquirijawawecua. **5** Penaitayotsicotia wënëruba matacabi. Pitaquirijawa pijinia wënëruba merawi. Bajaraxua exanaewereta penamataxainaematacabita.

6 Icatsia xuacujinae Dioso jumaitsi:

—Mera natsatsi. Itsamerayajuwënëjawa junaetsia athëbëabetsia, athëbëyo perubenaenexa. Nexata nacopatsi petusato bajarapanatsatsimerajawabeje tuatua-jëalia —jai. Nexata bajarapacuenia natsatabeje. **7** Dioso bajarapacuenia tsata petusato tuatua-jëalia, perubenaenexa mera athëbëabetsia. Itsajawa nacopata petusatobëxëpanayo, irawetsia pe-enaemeranënexa. **8** Bajarapatusato wënëruba itaboxo. Bajaraxua exanaewereta cotocaewimatacabita.

9 Icatsia bajaraxuacujinae Dioso jumaitsi:

—Itaboxobëxëpana pebocaemera panacaetuare caejawabelia. Bajarapamera tuatua-jëatsina pitsapaetsina petsewijawa —jai. Bajarapacuenia pejumaitsi-jawata naexana. **10** Bajaraxua pepitsapaejawatsina petsewijawa Dioso wënëruba ira. Pamera pijinia nacaetuata caejawabelia, bajaraxua wënëruba manumene.

¹ 1:1 **exana:** Mapajumeyo pitsapa «creó» wowaijumeta. Bajarapajume nacato-itajëta pacuenia Dioso exana daxitacuene piajibijawata itsacuenejawa pecanacuenebinexa.

² 1:2 **Espiritu Santo:** Dioso pejumeliwaisi, pejanaliwaisibaxutota, Dioso peEspiritu wënërubiaba Espiritu Santocuenia. Dioso peEspiritu itsa wënërubatsi, bajarapajume nacayapëtaeya-exana pacuenia pepoDiosoyabara cuaicuaijai. Baitsi apopenatoxainaeyajuwënëjawa, apopecobecowënë-ata. PepoDioso cajena espritucuenia penaitajëtsinë. Taema «**Dioso peEspiritu**» glosariojawata.

³ 1:3 **Dioso jumaitsi:** Taema Jn 1:3, Sal. 33:6; 95:3-5.

Éxodo

Israel Pemomoxi pepitsapaejawa Egipto nacuwecua



© DCC, 1978

Egipto nacuapijiwi bejjobia-exanaponapona Israel pemomoxi

1 Mapamonaaje Jacob-pijinë pexi pewënëanë, peyajawajonewi bajara-ponë Egipto nacujawabelia. Jacob itsawënë pijinia Israel. Caenë canacujitsia bajarapamona pexiyajawa najetarubena pejinawanapaenexa Egipto nacujawatalia. **2** ¹Jacob-pijinë pexi mapamonaaje: Rubén, Simeón, Leví, Judá, **3** Isacar, Zabulón, Benjamín, **4** Dan, Neftalí, Gad, Aser. **5** Bajarapamona Jacob-pijinë pexi tsaponaerena. Daxita pamona Jacob-pijinëjawawerena pepitsapaponaewi, Egipto nacuyabelia pepatsiwi, namata-ējēta setenta ponēbeje pemomoxiyajawa, tsipaji bajarapacujinaeta pexēnato, José, pexiyajawa baja cajena, ponapona Egipto nacuatatia paxa patsinejewalia.

6 Bexējawabelia José tēpa. Bajarapa-

cuenia pijamona-ata, daxita pamona Jacob-pijinë peyajawapatsiwi Egipto nacujawabelia, bajarapamonaemi tēpa bajarapanacuatalia. **7** Itsiata baitsi jane bajarapamonaemi pemomoxi ayaibitsaēto nacopata. Nexata bajarapamona pexi xainapona. Orijiibia ayaibitsaēto naexanapona pewajēnaeyabelia. Nexata belia bajarapamona Israel-pijinë pemomoxi naexana pinijibitsaēto xaneto. Wēnēcanua bitso bajarapanacua. Pinijibitsaētoxae pewajēnaeyabelia, bitso pinijicuenesaē xainabuatapona.

8 Bexējawabelia Josépijinēmi petēpacujinae, pijamonaemi-ata pecowēta, icatsia itsapejanayanacua-ewetsinē naexana Egipto nacujawata. Bajaraponē-ata apoyapētae Josépijinēmi. Nexata Egipto pepopeyanacua-ewetsinē Israel pemomoxi yabara jumaiti peyajawanacuenebiwijawabelia:

9 —Panejumetaema. Israel-pijinë pemomoxi waxaitsiwecua bitso ayabitsaēto naexanapona pewajēnaeyabelia. Bajarapacuenianua bitso pinijicuenesaē xainapona. **10** Nexata waxaitsi bajarapamona yabara yapētaeya besiwanacanaējētatsi, wjacuenecaranatsinexa ayaibitsaētoyaniwa. Belia cuenecaējēpaejitsipatsi wajanacabarēnawajabitsaētsinexa, itsa naliwaisicajunua itsamonaejawabelia wajanacabarēnabenexa,

¹ 1:2 **Jacob:** Itsawënë Jacob raja Israel-wënë. Taema Gén. 32:28.